



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA



O/o विमानपत्तन निदेशक /Airport Director
एम.बी.बी हवाई अड्डा, अगरतला/MBB AIRPORT, AGARTALA

भा.वि.प्रा/ म बी बी /सं.महाप्रबंधक (अभि.- सिविल)/ एएमसी (टी.बी) /वर्क अर्डर- 26/20-21/
AAI/MBBA/ Jt. G. M (E-C)/AMC (TB)/W.O-26/20-21/155-160/

22-01-2021

22-01-2021

सेवा मे, /To,

श्री नाबालोक दास / Shri Nabalok Das

एल बी-137, चरण -2, भीमटांगी / LB-137, Phase-2, Bhimtangi

कपिलप्रसाद, एयरफील्ड / Kapilaprasad, Airfield

भुवनेश्वर / Bhubaneswar, ओडिशा - 751002 / Odissa - 751002

Sub : - Annual Maintenance Contract for Terminal Buildings including NITB & Non- Residential Buildings at MBB Airport, Agartala for the year 2020-22.

Ref: - 1) Your E tender opened on Dt. 17-12-2020.
2) BG No. 140420ILPER003 submitted for Rs. 72,040/-

महोदय /Sir (s),

1. उपरोक्त उल्लिखित कार्य के लिए आपका ई टेंडर यहां के भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के चेयरमैन की ओर से स्वीकार किया जाता है, आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दरों पर, जो 0.00% (जीरो प्रतिशत) डीएसआर .18 की वस्तुओं की दरों से ऊपर है, जिसमें अतिरिक्त विविध शामिल हैं अनुमानित लागत के लिए आइटम रुपये की निविदा के लिए रखा गया है। 1,39,67,000/-)रुपैस ओने करोड़ थर्टी नाइन लैस एंड सिक्सटी सेवन थाउजेंड ओनली)।

Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rates quoted by you which is 0.00% (Zero Percentage) above the rates of the items of DSR'18 including Additional miscellaneous items for an estimated cost put to tender of Rs. 1,39,67,000/- (Rupees One Crore Thirty Nine Lacs and Sixty Seven Thousand Only).

2. सं.महाप्रबंधक (अभि.- सिविल), एएआई, एमबीबी एयरपोर्ट कार्य के इंजीनियर-इन-चार्ज होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप जेटी के कार्यालय में उपस्थित हों। अनुबंध अनुबंध पर हस्ताक्षर करने और उसे पूरा करने के लिए जीएम (इंजीनियरिंग-सिविल), एएआई, एमबीबी एयरपोर्ट पर 16-02-2021 तक। अनुबंध अनुबंध को रुपये के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा। 100/- (केवल एक सौ रुपये) और स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt. GM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of Jt. GM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport by 16-02-2021 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

Uthir
22/01



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA



O/o विमानपत्तन निदेशक /Airport Director
एम.बी.बी हवाई अड्डा, अगरतला/MBB AIRPORT, AGARTALA

3. रुपये की बयाना राशि 2,79,340/- (रुपैस तवो लैस सेवेंटी नाइन थाउजेंड थ्री हंड्रेड एंड फोर्टी ओनली) आपके निविदा के साथ प्राप्त किए गए को टेंडर नं के अनुसार सुरक्षा जमा के भाग के रूप में माना जाएगा और परिवर्तित किया जाएगा। पृष्ठ संख्या पर जीसीसी का 1 (ए)। अनुबंध दस्तावेज के 16। कृपया रु। जमा करें इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर 11,17,360 / - (रुपैस एलेवेन लैस सेवेनटीन थाउजेंड थ्री हंड्रेड एंड सिकसटी ओनली) सुरक्षा जमा की ओर जो विफल रहता है, वही क्लॉज नं की शर्त के अनुसार काटा जाएगा। पृष्ठ संख्या पर जीसीसी का 1 (ए)। अनुबंध दस्तावेजों में से 16।

The earnest money amount of Rs. 2,79,340/- (Rupees Two Lacs Seventy Nine Thousand Three Hundred and Forty only) received along with your Tender will be treated and converted as part of security deposit as per Clause no. 1 (A) of GCC on page no. 16 of contract document. Please deposit Rs. 11,17,360/- (Rupees Eleven Lacs Seventeen Thousand Three Hundred and Sixty Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1 (A) of GCC on page no. 16 of contract documents.

4. आपसे अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियमों 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिकों (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) अधिनियम के प्रावधान का पालन करने का अनुरोध किया जाता है 1996, बिल्डिंग एंड अदर कंस्ट्रक्शन वर्कर्स वेलफेयर सेस एक्ट 1996, जो केंद्र और राज्य सरकार के नियमों और नियमों के क्लॉस में निर्दिष्ट है।

You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Child labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clauses of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप सहायक महाप्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, म बी बी हवाई अड्डा से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सुपुर्द करने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact Asst. Gen. Mgr. (E-C), AAI, MBB Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.

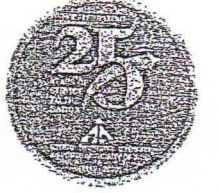
6. कृपया यह नोट कर लें कि काम करने का समय 24 (चौबीस) महीने जिसे इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिन बाद से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 24 (Twenty-Four) months and the same shall be reckoned from 10th day after the issue of this letter.

Wmr
22/01



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA



O/o विमानपत्तन निदेशक /Airport Director
एम.बी.बी हवाई अड्डा, अगरतला/MBB AIRPORT, AGARTALA

7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार सामान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

8. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भवदीय / Yours faithfully,

(Atulya Agrawal)

महाप्रबंधक (अभि.)/ स्थापनापन्न

G.M (Engg)/Offtg.

भा.वि.प्रा, म बी बी हवाई अड्डा, अगरतला

AAI, MBB Airport, Agartala

चेयरमैन के लिए और उसके तरफ से

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India

Signature Not Verified

Digitally signed by ANBUMURUGAN.S
Date: 2021.03.26 12:26:03 IST
Location: eProcurement System for Central
PSUs